

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 91 (1965)
Heft: 35

Artikel: Distanziert
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-505060>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Um Hitsch si Mainig

A junga Bieler Lehrar isch mit siinara Frau nümma guat uskhhoo. Dia baida sind vor Gricht gganga, und – untar Uusschluß vu dar Öffantlichkhait – hätt dar Richtar uff Trennig varfügt. Bald isch das Päärl abar über dia Khrisan awägg khoo und allas isch widar guat gsii. Im Dorf, in dar Nööhhvu Biel, wo d'Elta vu demm Lehrar läaband, isch uff aimool allas bekhannt worda, was an därra Grichtsvarhandlig verzellt wordan isch. Dar Polizischt, wo amtlich bei därra Varhandlig hätt müassa darbej sii, hätt z'Mul nitt khöonna halta und ma khann sich jo voor-schtella, wia tumm und gmain im Dörfli denn witar gschnorrat wor-dan isch. Dar Lehrar hätt gääga dä kharioos Polizischt khlagn. Das haist, är hätt wella. Abar oha. Ufam Polizejposchta hätt ma siini Aazag nitt amool aagnoo. Voram Polizejkommisär hätt dar Polizi-scht glooga, är hej nüt gsaid.

Well dar Lehrar abar Bewiis khaa hätt, isch varsuacht worda, imm dia Khlaag uuszreeda, well susch dää Polizischt Schwirgkhaita hej!! Und jetzt khunnt zschönschta: Dar bärnisch Lehrarvarain hätt dä jung Lehrar wella darzua bringa, daß är siini Khlaag zrugg zühhhi.

Grund: Dar Prüafsvarband vu da Lehrar khemmi mit am säbba vu da Polizischa guat uss, abar durr dia Khlaag khönnti das guata Verhältnis gschtört wärda!!!

Hanni mi Taag und Läptig, abar aswas Tümmars hanni no sälta khöört. Als ob dar Prüafsvarband vu da Polizischa an demm Schnöri Fröüd khaa hetti. Zum guata Glückh hätt dar Lehrar nitt lugg gloo. Und zweoor hätt är nitt amool Schaad-Ärsatz varlangt und hätt au khai Aawalt gnoo. Darsäbb vum Polizischt isch noch miinara Mai-nig abitz a Luschtiga gsii. An dar Varhandlig hätt är nemmli gsaid, bis jetzt sej a söttiga Fall no nia voorkhoo und drumm sölli ma dar Polizischt frejschprähha... Dar Grichtspresident isch abitz andarar Mainig gsii und dar Polizischt isch zu hundart Frankha Buaß und da Khoschta varurtailt worda. Au z'Obargricht isch zum gliihha Ur-tail khoo und hätt nitt vargässa-zsäga, daß d'Varletzig vum Amts-ghaimnis au mit Gfengnis be-schrooft wärda khönnti.

Geschmackvoll

Eine internationale Güggeli-Restau-rantkette hat Filialen auch in der Schweiz. Der Leiter einer schweize-rischen Filiale pflegt noch heute, 20 Jahre nach Kriegsende, mit dem Satz zu renomieren: «Wenn's damals anders gegangen wäre, hätten wir euch Schweizer mit der Feuer-wehr geholt.»

Mählich wird es, glaube ich, doch Zeit, sich für derartige «G'schichtn aus dem «Wienerwald» freundlich, aber bestimmt zu bedanken.

Fritz Herdi

Konsequenztraining

Ein Basler bat um Entlassung aus dem TCS, weil er nun 72 Jahre alt sei und das Autofahren «auf ewige Zeit» einstellen werde. Dieser Abmeldung fügte er noch folgende Verse bei:

Ich hab' mich zum Verzicht entschlossen und reich' zurück den Führerschein. Sprüht auch mein Geist noch unver-drossen, stell' dennoch ich das Fahren ein.

Im Alter wird man zu bedächtig und überlegt zu lange Zeit – – –! Grad weil ich meiner Sinne mächtig, bin zum Verzicht ich jetzt bereit.»

Boris

Distanziert

Die Zürcher Zoogenossenschaft hat es aus psychologischen Gründen abgelehnt, sich an einer Kampagne gegen das Tragen von Mänteln aus Leopardenfell zu beteiligen. Leop-Arden for Women! EG



wenn wenn

Das Wort wenn ist das deutschesche aller deutschen Wörter. • Hebel

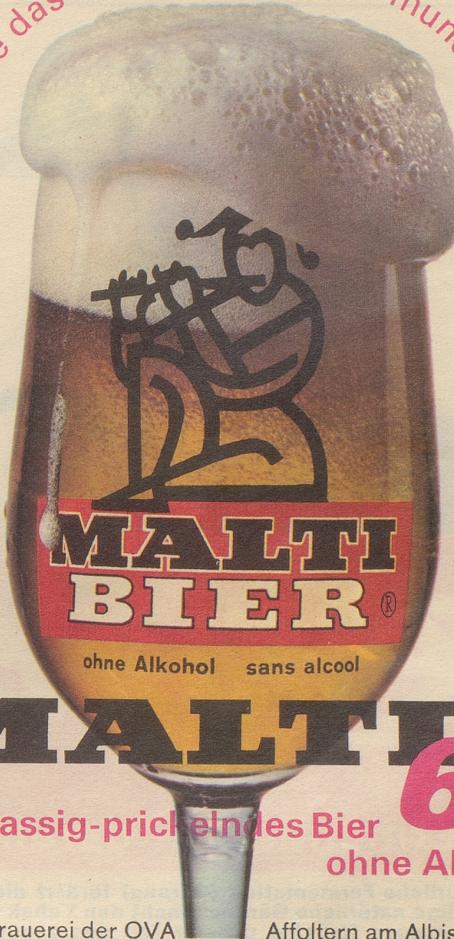
Wenn ihr wirklicher Inhalt nicht in Vergessenheit und ihre ständige Wiederholung nicht zur Gedankenlosigkeit führen soll, so müssen die Binsenwahrheiten ab und zu neu durchleuchtet werden.

• Ostschweizerisches Tagblatt

Wenn der Regierungsrat wirklich derart bindende Zusicherungen in dieser dringenden Angelegenheit abgegeben hat, dann nehme ich denn doch zu seiner eigenen, besonderen Ehre an, daß er sein Wort auch halten wird – im Rahmen des Möglichen und Zulässigen ...

• Parlamentarische Redeblüte

wie das schäumt – wie das mundet!



Hans Gfeller BSR / Rolf Weibel

MALTI-Brauerei der OVA Affoltern am Albis

